

Precios de Suscripción.

En Figueras, trimestre. . . . 1'50 ptas.
En el resto de España. . . . 2'00 »
Extranjero y Ultramar, sem. 5'00 »
Números sueltos 0'15 »
Números atrasados 0'20 »

Los pagos por anticipado.

SE PUBLICA LOS DOMINGOS.

EL ORDEN

periódico independiente, de avisos y noticias

Redacción y Administración:
Calle de La Junquera, 14, 1.º

ANUNCIOS Y COMUNICADOS
Á PRECIOS CONVENCIONALES

No se devuelven los originales.

La Correspondencia se dirigirá al DIRECTOR

Año V.

DIRECTOR-PROPIETARIO: D. JUAN DE MASDEVALL.

Núm. 268.

Figueras, Domingo 1.º de Septiembre de 1895.

L' UNION

COMPANIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

FUNDADA EN 1828

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN

Esta Compañía, la primera de las Compañías francesas de seguros contra incendios por la importancia de su cartera asegura además del riesgo del incendio, los daños que puede ocasionar la caída del rayo, explosión del gas de alumbrado, del vapor, de la dinamita y otros explosivos.

| | |
|-------------------------------------|---------------------|
| CAPITAL SOCIAL | 10.000,000 francos. |
| RESERVAS | 7.635,000 » |
| PRIMAS A RECIBIR | 71.660,157 » |
| Total de garantías | 89.295,157 » |
| Capitales asegurados | 14.729.521,163 » |
| Siniestros pagados | 186.000,000 » |

Sucursal Española: Barcelona, Paseo de Colón y Calle de la Merced, 20, 22 y 24.
Director: M. GES

Director particular en Gerona: D. Rafael Ferraró y Ramis, Calle Subida Santo Domingo, número 3, segundo y escaleras de San Martín, núm. 8.
Agente en Figueras: D. Juan Batlle y Batlle, calle de Gerona, núm. 10.

GABINETE CLÍNICO para el tratamiento de las ENFERMEDADES DE LA PIEL

por el médico dermatólogo Pelayo Vilanova ex-alumno de los Hospitales de PARIS

BARCELONA, RAMBLA DEL CENTRO, 7, 1.º

Consultas: de 11 á 12, y de 2 á 4.

PROBADO EL COGNAC HENRI GARNIER & C.º

BAÑOS DE MAR

Casa amueblada y de excelentes condiciones, para alquilar en Ampurias. Darán razón en la imprenta de este periódico.

MODAS DE DOLORES COLL Plaza de la Constitución, 24. FIGUERAS

—Farmacia y Laboratorio de E. Capell, sucesor de Galter. Véase el anuncio á la tercera página.

CORRESPONDENCIA DE BARCELONA

29 Agosto 1895.

El Maestro Bretón.—La Dolores.—Mérito de la obra.—Payá y sus inventos.—La fiesta del trabajo en el Ateneo Obrero de Barcelona.—Honor al mérito y la laboriosidad.—Cómo se aborda la cuestión social.—Cómo combate las huelgas.—Plácemes y aplausos merecidos.—¡Adelante!

Sigamos la interrumpida narración empezada en la correspondencia anterior. Efectivamente, la noche del 21 tuvo lugar el acontecimiento lírico de la presente temporada en el Teatro del Tivoli, con el estreno de la ópera del ilustre maestro Bretón «La Dolores», y aún cuando por ausencia de esta capital, me vi aquella noche privado del gusto de acudir á la agradable serata, he procurado después llenar este vacío, concurriendo á la segunda réeita, á la siguiente noche. El éxito de esta obra es extraordinario, como no podía menos suceder, dado su indiscutible mérito, sobre todo en los actos primero y

último. En aquél la célebre jota y en éste el dúo, aparte otras piezas de gran valor, provocan verdaderas manifestaciones de entusiasmo, que se repiten y proporcionan grandes ovaciones al maestro Bretón, al preclaro autor de obras musicales de tanto mérito, honra y gloria de la lírica española.

La jota es un prodigio de habilidad de magistral instrumentación y de un perfecto y acabado conocimiento efectista de la mejor ley, y el dúo es una pieza pasional que levanta el público en masa. La introducción del tercer acto, la letanía con que éste comienza, y la romanza son de lo más inspirado que ha producido el eximio autor, de la que sin duda alguna, sin disputa, se puede reputar como la primera ópera española, en cuya ejecución se distinguen señaladamente la Sra. Montilla y los Sres. Gimonetti y Alcántara. Feliu y Codina, autor del célebre drama que ha servido de base á la obra, es, con el autor de la ópera, objeto de las más calurosas ovaciones.

En la noche del estreno, al salir del teatro el maestro, rodeado de inmensa muchedumbre, me dicen que fué aclamado con frenesí, y acompañado al Hotel Continental, precedido de una nutrida orquesta y á la luz de innumerables antorchas. Bretón saludó al público desde el balcón, mientras el tenor, obligado por las peticiones de la multitud, cantó una parte de la ópera y la orquesta ejecutó la jota entre los vitores y aplausos de aquel gentío, delirante de admiración.

El otro día tuve el gusto de ser obsequiado por la cariñosa amabilidad y finura del distinguido maestro aparatista y sabio electricista Domingo Payá, que con una competencia y claridad que le honran expuso ante mis ojos la teoría y desarrollo de algunos de sus más notables trabajos científicos y de varias aplicaciones de la electricidad á las necesidades de la vida. El laborioso é inteligente maestro de aparatos del Parque de Ingenieros de esta plaza me explicó con proligidad los detalles de un aparato extractor de buques sumergidos, cuya aplicación será sumamente factible tan luego como se hayan vencido algunos obstáculos, principalmente pecuniarios, que hoy se oponen á su inmediata realización. El secreto del mecanismo estriba especialmente en la adaptación de ciertos artefactos, sumamente sencillos, al objeto que se trata de extraer del fondo de los mares. He visto también un nuevo aparato para la inmersión de buzos, que hace más factible y espontánea la respiración en las aguas, por medio de una doble cañería inductora y ex-

tractora del aire, que al mismo tiempo sirve de teléfono, y sustituye, por cierto con muchísima ventaja, economía y seguridad, el actual sistema de válvulas. Otra invención ingeniosa es la que llama su autor *anuncio aéreo* que consiste en un globo aerostático de reducidas dimensiones, al que se imprime movimiento de elevación y dirección, á alguna distancia, por medio de unas aletas de vapor, adheridas á los costados del aerostato, que afecta la forma, aproximada, de un cigarro puro, que puede utilizarse para el uso de repartición de anuncios, ya que hasta ahora, por falta de medios de explotación, no pueda aplicarse á otros servicios, y cuya utilidad, con el tiempo, sin duda ampliará y explotará la ciencia con el auxilio del capital.

Pláceme poder tributar elogios al estudio y laboriosidad de un español ilustre, cuyas iniciativas desgraciadamente se ven por cierto bien poco secundadas, olvidada su labor, no sólo de los Gobiernos, sí que también del público, que sería el primero y el más interesado en aprovechar las ventajas de modernos inventos científicos, de cuya práctica aplicación tanto carecemos en España, que más se ocupa de política personal y menuda, que de aquello que nos conviene.

En el terreno más especulativo y actualmente usual, el Sr. Payá se dedica á la Física práctica, como por ejemplo, á la fabricación de pilas Leclanché, de vaso poroso, y otros accesorios de electricidad; á la instalación perfeccionada de timbres llamadores y avisadores y teléfonos; á la de para-rayos, luz eléctrica y transmisión de fuerza; á la de estaciones telegráficas y telefónicas sistema Milde, completas, con accesorios, para 500 metros; y con una baratura y economía sin rival, procede á la instalación completa de timbres de 7 centímetros, con caja de nogal y bobina de seda, dos pulsadores llamadores, una pila compuesta de un vaso de cristal, vaso poroso cargado, zinc y sal amoniaco, 50 aisladores, 50 metros de hilo de cobre, cubierto con capas de algodón y una de *cautchouch*, y una caja de embalaje, que sirve de receptáculo para la pila; todo ello por un precio que asombra, por 12'50 ptas.

Pero sin pretender ser profeta, digo, y no atienda el maestro la voz del desaliento, que Payá morirá pobre. ¿Por qué no se hizo torero?

Como anuncié, en el Ateneo Obrero de esta capital tuvo lugar el último domingo la solemne distribución de premios á los alumnos que concurren á las escuelas de aquel ilustrado é importante Centro, acto que se vió sumamente favorecido por una numerosa y selecta concurrencia. Por la noche, en celebración de esta agradable fiesta, se organizó una elegantísima velada literaria y musical, en la que varios afamados artistas lucieron las dotes que son su adorno, mereciendo, entre todos los que en ella tomaron parte, especial mención los coristas de la sociedad orfeón «Catalunya nova», con la ejecución de «Los Pescadors», del inmortal Clavé; leyeron sentidas composiciones en verso la preciosa niña Carmen Llardeu y los hijos de los Sres. Bochóns y Ratera; oí con verdadero entusiasmo inspiradas poesías de Maragall, Massó y Guanyabéns; los hermanos Fontova interpretaron á *merveille* la sonata (ceromálica) de Raff y la primera parte del *Concierto* de Mendelssohn, (violín y piano); Pons hizo estallar al público en aplausos con las dulces armonías de las cuerdas de su guitarra, impregnadas de melodías; y la bellísima Amparo Viñas, acompañada al piano por el inspirado artista Sr. Romani, cantó, entre otras, las romanzas *Le Printemps* y *Dans le Bois*, de Grieg, *La fama del Rat Penat*, de Romani, *La Procesión*, de César Franck y *L' Anyorament*, de Clavé.

En suma, repito que la fiesta resultó lucidísima y agradable en extremo; y debo de hacer constar, por gratitud, que el correspon-

sal de EL ORDEN fué obsequiado como no se merece, declinando el agasajo á la Dirección y Redacción de ese ilustrado semanario, á quien sin duda, que no á mí que nada valgo, iban dirigidos tantos obsequios.

JUAN DE BURGOS.

DESDE PUIGCERDÁ

Indudablemente, uno de los países más pintorescos con que cuenta España para pasar los terribles calores, es la Cerdaña, región cuya temperatura en este tiempo es mucho más baja y cuyos aires son mucho más saludables que el de muchos afamados balnearios extranjeros.

El viaje, aunque algo incómodo, pues desde Ripoll á Puigcerdá hay ocho horas de diligencia, resulta agradabilísimo, ya que permite contemplar un paisaje rodeado de ásperas y elevadas montañas, de cuyo seno brotan cristalinas aguas en abundancia.

En medio de un gran número de poblaciones y á medio kilómetro de Francia hallase situada la hermosa villa de Puigcerdá, en donde encuentra el forastero, á mas del trato cariñoso que á todos dispensan los ceretanos, buenos hoteles, magníficos paseos y un precioso estanque; todo lo que, unido á los muchos festejos con que el Ayuntamiento obsequia á sus visitantes, hacen de Puigcerdá una de las más elegantes estaciones de verano.

Las cercanías de la población se hallan pobladas de multitud de torres y «chalets», algunos verdaderos palacios, como el de mi querido amigo el diputado por Manresa D. Emilio Junoy, los de los señores Estrada, Sala, Dr. Andreu, Clausolles, Camaló, Mata, Canadell y tantos más, modelos todos de esplendidez y elegancia.

También para los aficionados á expediciones hay sitios magníficos, como Les Escaldes, Caixáns, Mont-Louis y principalmente Font-Romeu, donde hay un magnífico Santuario y el llamado Monte Calvario, titulado así por ser muy semejante al sitio donde sufrió la muerte el Redentor.

A esas verdaderas bellezas campestres hay que añadir las muchas y variadas diversiones que se verifican en Puigcerdá, pues además de tener una compañía de zarzuela en donde figuran artistas tan notables como las Sras. Miquel, Valdés, María Fernández, Segura, Bergadá, Martínez y otras, se verifican muy amenudo reuniones y saraos ofrecidos por distinguidísimas familias.

Una de las fiestas típicas de esta población es la llamada del «Estanque» que tuvo lugar el último martes. En dicha fiesta fué ofrecido por el rico hacendado Sr. Camaló un faustoso baile en los elegantes salones de su «chalet», en donde concurren un inmenso número de señoritas tan bellas como simpáticas, recordando entre otras á las dos hijas de Camaló, las hermosísimas hermanas Trinchet, á Casamada, Tintorers, Bosch, Canadell, Clot, Maciá, Benac, etc.

En resumen, señor Director, creo que son pocas las poblaciones del extranjero que reúnan las buenas condiciones de esta villa, conocida tan sólo por los catalanes gracias á la moda extravagante que hay en nuestro país de ir á gastar los cuartos más allá de las fronteras.

J. D. A.

Agosto de 1895.

Sección comercial.

ESTACION ENOTÉCNICA DE ESPAÑA EN CETTE

Durante el finido Julio España ha enviado á Francia por las diferentes aduanas de la república 231,091 hectólitros de vinos ordi-

narios y 10,007 de licor, que suman en conjunto 241,098 hectólitos. De esto han ido al consumo francés 171,327 que, unidos á 1.143,595 de los 6 primeros meses, suman 1.314,922 hect., valorados en 43.136,000 francos. En igual mes de 1894 nuestra exportación fué de 163,915 hect., lo que hace una diferencia en contra de Julio de 1894 de 77,183 hect. Italia durante el citado mes de este año ha exportado 4,821 hect., contra 7,387 que envió en igual mes de 1894.

En el mismo espacio de tiempo Argelia ha exportado 178,610 hect. de vinos, Portugal 237, Túnez 8,681 y otros países (ordinarios y de licor) 18,308 hectólitos.

La exportación de nuestras frutas ha alcanzado en el mencionado Julio del 95 la cantidad de 1.009,100 kilogramos, que unidos á los 35.606,700 llegados los seis primeros meses del año, suman 36.615,800 kilogramos, valorados en 7.922,000 francos. El mismo mes del 94 exportamos 1.005,600 kilogramos con lo cual resulta una diferencia á favor de Julio de 1895 de 3,500 kilógrs.

Durante el mes de Julio próximo pasado han llegado de nuestra nación 255.000 kilogramos de aceite y se han librado al consumo 152.000 que unidos á los 2.328,400 kilogramos llegados los seis primeros meses del año suman 2.480.400 kilogramos, cuyo valor se estima en 1.934,000 francos. En igual tiempo ó sea del 1.º de Enero al 31 de Julio de 1894, nosotros exportamos 2.240.000 kilogramos, ó sean 240.200 kilogramos menos que en los siete primeros meses de 1895. En Julio de 1894 nosotros exportamos 66.000 kilogramos, de lo que resulta una diferencia en más para el mes de Julio de este año de 189.300 kilogramos. Italia, durante el mismo mes, ha exportado á Francia 602.700 kilogramos, contra 858,700 que envió en Julio de 1894. En lo que va de año ha exportado dicha nación 5.918,400 kilogramos menos que en 1894.

En legumbres hemos exportado durante el séptimo mes de este año 153.900 kilogramos que unidos á los 1.545.400 llegados los seis pasados meses, suman 1.699,300 kilogramos, que se valoran en 598,000 francos, contra 88.000 kilogramos que enviamos en 1894.

El valor total de la exportación española á Francia durante los siete primeros meses del año actual, siempre según las estadísticas francesas, es de 97.669.000 francos y la de esta nación á nuestro país se ha elevado, según su manera de calcular, á 66.137,000 francos, resultando un beneficio á nuestro favor de 31,532,000 francos.

Desde el primero al 31 de Julio, ambos inclusive, han venido por el puerto de Cete 30,297 hectólitos de vinos ordinarios y 4,714 de licor, habiendo pasado al consumo 33,600 hectólitos.

Durante los siete primeros meses del año ó sea del 1.º de Enero al 31 de Julio de 1895, las importaciones á Francia se han elevado á 2.112.673,000 francos y sus exportaciones á 1,882.374,000 francos por lo que resulta una diferencia en contra de dicha nación de 230.299,000 francos.

El estado presente de los mercados franceses, para nuestros vinos puede definirse diciendo que reina en todos ellos bastante animación, pero sin que ella haya determinado por el momento elevación de precios, ni grandes compras. En Cete y Burdeos el movimiento de pipas vacías con dirección á España y Argelia es muy grande. En París no presentan mala fisonomía las cosas, pero por el instante reina la expectación.

Todo hace creer, pues, que la próxima campaña no se abrirá para nosotros con malos auspicios.

Cete 24 de Agosto 1895.—El Director de la Estación, ANTONIO BLAVIA.

Variedades.

AMPURIAS

I

Difícil escribir la historia de una ciudad cualquiera sin relacionarla con la de la nación de que forma parte, ó al menos con la de la comarca en que radica; pero las dificultades suben de punto si la ciudad, cuyos orígenes se re-

montan á tiempos antiquísimos, ha desaparecido por terrible cataclismo que la hundió en las entrañas de la tierra, yace sepultada entre espesísima capa de arena ó bien mano enemiga la saqueó y redujo á cenizas y de ella no quedan otros vestigios que alguna columna hecha pedazos, restos de lápidas casi indescifrables, medallas con ó sin leyenda, piezas de uso desconocido, trozos de cerámica correspondientes á vasos diferentes, y rara noticia sobre hechos aislados en autores antiguos y viejos cricones, que no siempre pueden ser estudiados por el que, amante de las glorias patrias, vegeta lejos de los centros docentes y no puede dedicar sus ocios á visitar bibliotecas y archivos.

En tales condiciones no hallamos pretendiendo describir algo de la *Historia de Ampurias* siquiera nuestro trabajo se reduzca á compilar noticias dispersas en libros y folletos presentándolas á los lectores de EL ORDEN que no hayan podido leerlos y apreciar la grandeza de la ciudad que un día fué afortunada rival de las más ricas á las que llegó á vencer en poderío marítimo, y luego por inescrutables designios de la providencia quedó desolada y triste hasta el extremo de que hoy el turista huella con su planta lo que fué templo misterioso, acrópolis inespugnable, agora tumultuosa, hermoso jardín, rica vivienda de opulentos comerciantes, burdel inmundo, lugar de eterno descanso, y apenas su alma ante desolación tanta no puede menos de exclamar parodiando á Rioja:

«Estos Fabio ¡oh dolor! que ves ahora...»

Aun cuando sólo tratamos de escribir un esbozo histórico de escasas cuartillas y por lo tanto desde luego como que procedía entrar en materia, séanos permitido exponer á grandes rasgos, *grosso modo*, el plan que será rigurosamente histórico; pero no por la mera exposición de hechos si que, y con preferencia, lo que podría llamarse usos y costumbres ampuritanas. Comprenderá, pues, nuestro ligero y desaliñado estudio, la situación probable de la antiquísima *Indica*, establecimiento de los griegos forenses en Paleopolis, cómo ambas poblaciones llegaron á confundirse en una colonia romana después de lucha porfiada con cartagineses y romanos, establecimiento del cristianismo y fundación de la sede ampuritana, invasión de los Godos y de los Árabes, fundación del Condado de Ampurias y fecha probable de la despoblación, enlazando con todo ello las distintas civilizaciones que tanto influyeron en la ciudad que ha legado su nombre á la más bella región de Cataluña, y si llegamos á la meta, consiguiendo que nuestro trabajo agrade podremos exclamar: *Deo gratias!*

II

La historia, que no es sólo la narración ordenada y metódica de hechos trascendentales y verdaderos, si que la libre determinación de la voluntad humana y espíritu vivo que informa á los pueblos, necesita ser auxiliada por todas las ciencias, desde la materialista geología hasta la idealista metafísica, auxilio tanto más necesario cuanto menor es el número de documentos escritos de que el historiador dispone para fijar la situación de una población cuyos orígenes se pierden en la oscura noche de los tiempos cual acontece con *Indica*, capital de los indigetatas.

(Se continuará.)

Crónica General

Quando escribamos el suelto de crónica del pasado número, poniendo en tela de juicio los pronósticos de todos aquellos que presagiaban la proximidad de un cambio atmosférico, estábamos muy lejos de creer que pocas horas más tarde había de desencadenarse sobre esta ciudad la tormenta de rayos, truenos y lluvia que por espacio de más de dos horas y á las primeras de la tarde del sábado de la anterior semana, día de la feria de San Bartolomé, convirtió nuestras calles en torrentes y nuestras viviendas en otras tantas cisternas.

Aquello fué un aguacero de verdad y de proporciones tales que no había manera de

evitar que el agua se colara por donde mejor le plugo.

Afortunadamente, que nosotros sepamos, y apesar de haber pillado el chubasco á muchos forasteros que se retiraban de la feria, no hubo que lamentar desgracia alguna personal, debido en gran parte á la vigilancia de la benemérita, que situada á tiempo en las inmediaciones de los rios que experimentaron regular avenida, no consintió que se vadearan hasta haber desaparecido todo peligro.

Apesar de haber caído el agua de una manera torrencial, son muchos los términos municipales de la comarca que se sienten beneficiados por la lluvia del citado día.

Colocada ya en el crucero de nuestra Iglesia parroquial la andamiada para las obras de la restauración de dicho templo, la cual reúne al parecer las condiciones de solidez y seguridad indispensables para evitar cualquier accidente lamentable, han empezado los operarios á desconchar las paredes de la nave que nos ocupa, siendo de esperar que antes de poco se proceda á los trabajos de restauración empezando por la cúpula.

A las 11 de la mañana de hoy ha de tener lugar una reunión en las Casas Consistoriales, al objeto de dar á conocer un proyecto de construcción de una línea férrea desde esta ciudad á Rosas y tratar de la conveniencia de su realización.

Agradecemos el atento B. L. M. que hemos recibido de la Alcaldía invitándonos á dicho acto, al que procuraremos asistir, tratándose, como se trata, de un proyecto llamado á reportar no pocos beneficios á esta ciudad y á una de las villas más pintorescas de su comarca, por cuya realización ofrecemos nuestro modesto é incondicional concurso.

Nos escriben de Darnius que el Alcalde de aquella localidad y á la vez hacedor de la misma don Miguel Gorgot se ha propuesto dotarla, al igual que su vecina la de Agullana, de luz eléctrica, utilizando un salto de agua de un molino de su propiedad inmediato al primero de los citados pueblos.

El proyecto y dirección de tan importante mejora corre á cargo del Ingeniero industrial don Gaspar Brunet, vecino de Barcelona, quien lleva ya verificadas varias instalaciones de igual índole, entre ellas la de Camprodón, inaugurada recientemente con el mejor éxito.

Veremos con gusto sea pronto un hecho la realización de la obra que nos ocupa.

Hemos tenido el gusto de que estuviera aunque por breves momentos entre nosotros el Senador catalán, Excmo. Sr. don Manuel Durán y Bús, esclarecido jurisconsulto y sabio catedrático de la Universidad de Barcelona, el cual junto con su distinguida esposa y bella hija regresó el viernes á la capital del Principado.

Nuestro estimado y particular amigo D. José Sans, laborioso é ilustrado viticultor y propietario del pueblo de Viure, ha tenido el buen acierto de publicar en forma de folleto una serie de artículos sobre viticultura americana, algunos de los cuales han honrado las columnas de nuestro modesto semanario, cuya lectura, por la enseñanza que entraña, nacida de una larga serie de años de constante práctica, recomendamos con toda eficacia á los propietarios de viñedos víctimas del azote de la filoxera, seguros de que han de aprovecharles los consejos que dicho folleto contiene.

Véndese en casa de su autor, al ínfimo precio de dos reales ejemplar.

De algunos días á esta parte se nos ha hecho observar que las mujeres de mala vida se permiten licencias atentatorias á la moral y á la decencia públicas, que reclaman pronto y eficaz correctivo.

Veremos con gusto se ponga coto á sus desmanes.

Los cuatro toros de la renombrada ganadería de D. José Torres de la Cortina, lidiados en nuestra plaza el pasado domingo, no desmerecieron de los de igual divisa que pisan la arena de nuestros circos taurinos.

De buena estampa y bien puestos los tres primeros, y aunque de menos libras el último, resultaron todos aceptables, respondiendo á cada una de las suertes en el terreno donde se les emplazó con más ó menos

acierto por la gente de á pié y de á caballo encargada de bregar con ellos.

Los picadores, un tanto tumbones, excepción hecha de *Amaré* que ganoso de conquistar lauros se inutilizó apenas comenzada la lidia, apenas si se tomaban la molestia de tentarle el morrillo á la res, y los chicos, un tanto descompuestos, intentaron poner algunos pares que las más de las veces resultaron nones. *Quinito* y el *Torerito* estuvieron trabajadores, distinguiéndose el primero en los quites y el segundo con el percal, y aunque poco afortunados en la suerte de matar, cumplieron como buenos.

La presidencia acertada, la entrada regular, y hasta otra.

En la corrida de toros celebrada el pasado domingo en Dax (Francia) ante una concurrencia numerosísima, por la cuadrilla de los sevillanos, bajo la dirección del *Minuto* ocurrió un accidente desagradable.

Al llegar al sexto toro, de muerte, el comisario especial de Mont Marsan bajó á la plaza para expulsar á los toreros. Encontrábase este en la barrera increpando á la cuadrilla, cuando de pronto saltó el toro y cogiendo de lleno al comisario lo arrojó de una cornada á la arena.

Los matadores y picadores que tomaron parte en la corrida han sido expulsados, y ayer ganaron la frontera.

El comisario tiene dos heridas graves; una en la cabeza y otra en el muslo.

La actualidad siguiendo el tema del *Nuevo Mundo* cuyo número de esta semana tiene un interesantísimo sumario.

A la marcha de tropas á Cuba consagra un precioso dibujo de Pícolo, un grupo de la oficialidad de San Marcial y vistas fotográficas de Valladolid y Cadiz.—Al verano dedica una plana muy bonita de San Sebastián y otra de Gijón, con dos interesantes crónicas.

La apertura de la Calle de Velazquez de Madrid es otro de los asuntos tratados en este número, que contiene además una importantísima carta de Cuba con curiosas revelaciones sobre el origen de la batalla de Peralejo.

Repetidas veces hemos recordado la conveniencia de que se proceda al arreglo de la vía pública, hoy ya calle en urbanización, que desde la de Mendez Nuñez conduce á la estación del ferrocarril, regularizando y afirmando el piso de la misma, conduciendo las aguas pluviales que discurren por ella y dotándola de un farol del alumbrado público, mejoras todas de absoluta necesidad en sitio tan concurrido á las horas de llegada y salida de trenes, y no hemos conseguido hasta ahora vernos atendidos.

Bueno es que la brigada municipal ciude del mantenimiento del afirmado de las calles más céntricas de la ciudad, en las que se la ve ocupada casi á diario, pero justo es también que se atienda al arreglo de las más extremas, sobre todo cuando se trata de mejoras útiles cual la que venimos reclamando tiempo hace y que así mismo contribuyen al embellecimiento de la población.

La interesante revista semanal literaria de Barcelona *El Teatro Moderno* ha suspendido su publicación hasta 1.º de Octubre próximo, al efecto de introducir en ella importantes mejoras.

Veremos con gusto la reaparición de tan apreciable colega, á cuya Dirección continuaremos remitiendo el cambio conforme solicitada de los periódicos con los que lo tiene establecido.

Nuestro corresponsal de Barcelona nos habla en su última correspondencia, que insertamos en otro lugar de este número, de la solemne fiesta celebrada en honor de la repartición de premios á los alumnos del Ateneo Obrero de aquella capital. A fuer de justos, debemos hacer constar que es Presidente de aquel lucrado instituto un distinguido obrero, D. Manuel Bochóns, y secretario del mismo otro obrero no menos ilustre, D. Miguel Renté Cassola, quienes con los individuos que componen la Junta Directiva y demás socios, contribuyen con su laboriosidad sin límites al mayor esplendor y realce de aquella distinguida Corporación.

Nuestra cordial enhorabuena al Ateneo Obrero de Barcelona.

El eximio é inspirado compositor don

Tomás Bretón fué obsequiado el último domingo con un banquete en el restaurant Miramar de Barcelona por un numeroso grupo de amigos y admiradores, que quisieron tributar al ilustre Maestro una protesta de cariñosa felicitación por el éxito alcanzado por la ópera «La Dolores».

La Capilla rusa, orfeón compuesto de hombres y mujeres y niños de ambos sexos, rusos, vistiendo el traje de su país, que ha inaugurado una serie de conciertos en el Teatro Lírico de Barcelona, ha alcanzado del público bastantes aplausos, consiguiendo llamar la atención de las personas de buen gusto.

A consecuencia de terrible enfermedad, ha fallecido en Puigcerdá el distinguido letrado de Barcelona D. Raimundo Andréu, persona conocida por su talento y bondadoso carácter.

Su entierro, que se hizo con verdadera ostentación, puso de manifiesto las muchas simpatías con que cuenta la distinguida familia Andréu, á la que mandamos nuestro más sentido pésame.

Sección amena.

A món apreciat amich RALIP.

Contestació.

Vaya, vaya de Ralip; veig qué sempre estés de broma, ab franquesa, tú ets un home d' aquells que 'n tenim un tip.

Dius que jo marxo escapat del costat dels meus amichs, y que passo molts fatichs quan me trovo á la ciutat.

A mí m' agrada Figueras «por todos sus cuatro lados»; al Sport per mantecados y al ball per noyas piteras.

Pro Agullana, ja es entés que jo ho trovi una monada; á mí Agullana m' agrada un parell d' arrobas més.

Me dius que hi tinch la xicotá ¡y qu' es hermosa!; está be; zy com ho sabs, trapacé, si ella es llejta ó es guapota?

Dius que m' engreixo molt més ab la vida que aquí faig, pero d' aquet modo vaig siguent un home de «pes».

No ho se, pro veig que t' encera algún altre tarambana; ¿per qué 'm tractas Agullana d' aquet modo de manera?

Tenim noyas hasta allá, cassinos com el «Foment», que ja es un establiment de lo principal que hi ha, un ball bonich y espayós, cafés de primera classe, «un pon en projecte», plassa y algo de més agradós.

Com qu' es un poble avansat, no volém cap monopoli, ja no gastaré petroli, tindré electricitat.

Y si tan aixó s' engresca, veurás com en quatre días tenim cotxes y tranvías, carril y tota la gresca.

Per provarte lo que he dit, pensa que tots els vehíns de lluny, de prop y de dins, en diuhen «Madrid petit».

Después, home, que no sabs que aquí es el país del suro, ja veas que sens cap apuro ab tot te posaré «taps.»

Las fonts son mol abundants, els ayres mol saludables, els aforas agradables y 'ls carrers mol elegants.

Home, vetaquí porque m' agrada la població y per un altre rahó que més tart te la diré quan tú m' haurás explicat, si no 't molesto per res, el per qué t' agrada més viure á dintre la ciutat.

Adeu: pensa ab lo que dich

y conservat deu mil anys, molts recados als companys y un abrás de ton amich.

JOAN MALLOL.

SOLUCIONES

Al cuadrado del penúltimo número:

L I L A
I N É S
L E Ó N
A S N O

Idem á la charada:

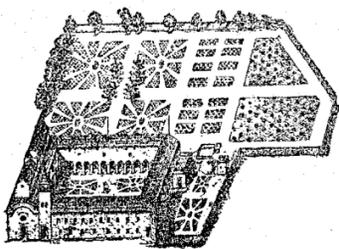
AL-BA-CE-TE

Idem al logogrifo:

CASTELLÓ

Idem al geroglífico:

MALTRATAN AL REY D. PEDRO
EN LA TORRE DE ARGELEZ.



COLEGIO DE INTERNOS
Y
ESCUELA DE AGRICULTURA
DEL
INSTITUTO OFICIAL DE 2.ª ENSEÑANZA
DE FIGUERAS

El Colegio de internos se considera como una gran familia, cuyo Jefe se constituye el representante de los padres de los alumnos que le están confiados.

Basado el Establecimiento en este principio, procura aquel dispensarle los cuidados que sus mismos padres, haciéndoles entender que á su vez deben tenerle los respetos propios de buenos hijos.

El Claustro de Catedráticos del Instituto garantiza, por su parte, la instrucción que los alumnos han de recibir, depurada y sólida como siempre.

El edificio ocupa una superficie de 4.804 metros que unida á la de 14.413 metros que contiene la de la huerta y sitios de recreo que la rodean, forma una extensión de 1 hectárea, 92 áreas, 35 centiáreas. Está situado en uno de los parajes más sanos de la población, con todas las condiciones de salubridad y amenidad, como buenas luces y ventilación, hermosos dormitorios, oratorio, salas espaciosas y cuanto es necesario para el desahogo y recreo de los alumnos.

El Colegio está bajo la protección é inspección del M. I. Ayuntamiento.

Tomando en consideración las justas observaciones de algunos padres de familia respecto al tiempo que lastimosamente pierden los alumnos por efecto de los cuatro meses de vacaciones, se ha acordado, en su obsequio que el Colegio quede abierto desde 15 de Septiembre á 1.º de Julio; pudiendo, no obstante, verificarse el ingreso en cualquiera época del curso escolar.

Al comenzar el curso próximo hallarán los educandos el personal que ha de llenar por completo todas las atenciones del Colegio.

ENSEÑANZA

Clases de párvulos, primera enseñanza elemental y superior, Dibujo Natural, Dibujo lineal y Topográfico, Francés é Inglés, Aritmética mercantil y Teneduría de libros, Topografía, Agricultura teórico-práctica, Nociones de Zootecnia, Gimnasia, Música y todos los estudios de la 2.ª enseñanza, grado de Bachiller inclusive.

Contando con el personal competente, se les preparará, también, para el ingreso en la 2.ª enseñanza y Carreteras especiales.

HONORARIOS

Los internos, mes adelantado. 60 ptas.
Los medios pensionistas, id. 33 »
Los encargados, id. 5 »

En el importe de la pensión, para los internos y medio pensionistas, además

de la manutención, van comprendidas; las asignaturas de 1.ª y 2.ª enseñanza, Gimnasia y las de preparación; y para los encargados: Gimnasia, merienda y derecho á concurrir á la vela de noche, del Colegio, siendo acompañados, al salir de ella, á sus respectivos casas.

Correrá á cuenta de las familias, los libros de texto, las matriculas y los derechos de exámen.

A los padres que tuvieren dos hijos Colegiales, se les hará una rebaja de un diez por ciento y de un quince por ciento si fueren tres.

Cada trimestre recibirán las familias nota detallada del comportamiento literario y moral de sus hijos. Siendo el objeto especial de este Colegio conservar el calor de la familia como primer estímulo del buen comportamiento, las salidas de los niños estarán en razón directa de las buenas notas que ya en clases, ya en pensionado, obtuvieren. En este punto todo lo espera el Director de la prudencia de las familias y de la docilidad de los niños.

Por 5 pesetas mensuales se encarga el Colegio del lavado y planchado, quedando, no obstante, las familias en libertad de tomarlo por cuenta propia.

Los internos, además del uniforme y dos blusas de reglamento, deberán tener: seis camisas, tres calzoncillos, dos corbatas, seis pares de medias, seis pañuelos de bolsillo, tres tohallas, seis servilletas, tres fundas, dos juegos de sábanas, uno ó dos colchones, dos almohadas, dos mantas, un cubre cama (éste de reglamento), una palangana y jarro, cubierto, vaso y argolla de plata ú otro metal blanco.

Los medio pensionistas: gorra y dos blusas de reglamento, cubierto, vaso y argolla y tres servilletas.

Los encargados: gorra y dos blusas de reglamento.

No se permite á los niños, dentro del Colegio, la lectura de libros ajenos á la enseñanza, ni periódicos é impresos, así como el uso de dinero y objetos de valor.

Figueras 9 de Agosto de 1895. — El Director, LUIS M.ª JORDI.

INSTITUTO DE SEGUNDA ENSEÑANZA
DE LA CIUDAD DE FIGUERAS

En cumplimiento de lo dispuesto en las disposiciones vigentes, desde el día 15 de Septiembre próximo, de nueve á doce de la mañana, estará abierta en la Secretaría de este Instituto la matrícula del curso académico de 1895 á 1896 para los estudios generales de segunda enseñanza y de aplicación.

Las matriculas, tanto de estudios generales como de aplicación, se dividen en ordinarias y extraordinarias, según se efectúen en Septiembre ú Octubre, abonando dobles derechos en el segundo de dichos meses.

El día 1.º de Octubre caducan todos los derechos que conceden las matriculas del curso anterior, y en su virtud, los alumnos que en esta fecha no se hubiesen examinado, así como los que estuviesen suspensos, necesitarán nuevas matriculas al curso anterior, y en su virtud, los alumnos que en esta fecha no se hubiesen examinado, así como los que estuviesen suspensos, necesitarán nuevas matriculas para el curso siguiente.

Los derechos de matriculas se abonarán en un solo plazo al tiempo de verificarse la inscripción de las asignaturas respectivas.

Estos derechos serán de ocho pesetas por cada asignatura, sea de enseñanza oficial ó doméstica. El precio de cada cédula de inscripción será de dos pesetas cincuenta céntimos, que sin distinción deberán abonar los alumnos en equivalencia y sustitución de los derechos de exámenes. Por cada asignatura abonarán, además, un timbre móvil de diez céntimos y otro para la papeleta de matrícula.

Los alumnos premiados en el último curso y que no tengan nota desfavorable en su conducta académica, pueden solicitar del señor Director tantas matriculas de Honor, completamente gratuitas, como premios hayan obtenido en el mismo Establecimiento.

Todo alumno mayor de catorce años exhibirá su cédula personal para solici-

tar la inscripción de matrícula. Los que se matriculen por primera vez, acompañarán además, su partida de nacimiento.

El día 22 del próximo mes de Septiembre, empezarán los exámenes extraordinarios y los de ingreso.

En el Colegio de Internos se admitirán, como los demás años, alumnos encargados, medio pensionistas é internos.

Todo lo que, por disposición del M. I. señor Director, se hace público para conocimiento de los interesados.

Figueras 15 de Agosto de 1895.

El Secretario,

LUIS M.ª JORDI.

Sección Oficial.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad
DEL AMPURDAN.

Han ingresado con la fecha de este día 392 pesetas de 13 imposiciones, siendo 1 el número de nuevos imponentes y se han devuelto 15 ptas. 0 cénts. á petición de 1 interesado.

Figueras 25 de Agosto de 1895.—El Director de turno, FEDERICO FINA.

REGISTRO CIVIL DE FIGUERAS

1.ª quincena de Agosto de 1895.

Nacimientos.—Varones 4 — Hembras 5 — Total 9.

Defunciones.—Varones 4 — Hembras 1 — Total 5.

Matrimonios—5.

BOLETIN RELIGIOSO

Santoral.

- 2 L. santos Antolín mr. Esteban rey y cf.
- 3 M. santos Nonito ob. y Simeón Estilita y santa Serapia vg.
- 4 M. santa Cándida, Rosa de Viterbo vg.
5. J. san Lorenzo Justiano ob. y santa Obdulia vg.
- 6 V. santos Onesiforo y Fausto mr.
- 7 S. san Augustal ob. y santa Regina. vg.
- 8 D. LA NATIVIDAD DE NTRA. SRA., san Adrián y Ntra. Sra. de la Salud de Gracia.

Figueras.—Imprenta de Mariano Alegret y Colóm

RESTAURADOR CAPELL

con glicerosfosfatos de cal y de sosa, ioduro ferrroso é hipofosfitos de quinina.

Por su fácil asimilación en el organismo, constituye un precioso medicamento; ejerce una acción enérgica estimulante sobre la nutrición de todos los órganos siendo á la vez un poderoso reconstituyente.

Se emplea con éxito seguro para combatir la **depresión nerviosa**, acorta la convalecencia de todas las enfermedades infecciosas, siendo indispensable siempre que con venga fortalecer el organismo.

Pidanse prospectos. Exíjase en cada frasco la firma y rúbrica del autor.

VINO TÓNICO NUTRITIVO

iodo-tánico fosfatado, preparado por E. CAPELL.

Este vino á la par que un excelente tónico favorece en alto grado la digestión.

Obra eficazmente siempre que sea necesario fortalecer las constituciones debilitadas por el linfatismo, afecciones del pecho, excesos físicos é intelectuales, etc., etc.

EMULSION CAPELL

de aceite de higado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa.

Es la panacea de los niños y un alimento popular.

Esta emulsión, á mas de reunir todas las buenas cualidades de sus similares, es la más económica.

Precio: 1'50 pesetas frasco.

De venta en la Farmacia de E. CAPELL, sucesor de Galter, Placeta, 7, Figueras.

NOTA. Esmero y economía en el despacho de recetas.

SE NECESITA UN MERITORIO. En la Administración de este periódico darán razón.

ANUNCIOS

Sección comercial.

MERCADO DE FIGUERAS

29 Agosto 1895.

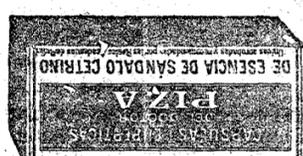
| Clases. | Precio máx. Ptas. | Id. mín. Ptas. | Litros. |
|-----------------------|----------------------|-------------------|---------|
| Trigo | 12'75 | 12'25 | 80 |
| Mezcladizo | 10'50 | 10'00 | » |
| Centeno | 9'25 | 9'00 | » |
| Cebada | 6'25 | 6'00 | » |
| Avena | 5'50 | 5'25 | » |
| Maiz | 12'50 | 11'60 | » |
| Mijo | 12'50 | 12'00 | » |
| Panizo | 12'00 | 11'50 | » |
| Habichuelas | 21'50 | 20'50 | » |
| Garbanzos | 25'00 | 22'00 | » |
| Habas | 10'00 | 9'50 | » |
| Habones | 10'50 | 10'25 | » |
| Arbejas | 9'00 | 8'75 | » |
| Carajiratos | 20'50 | 20'00 | » |
| Patatas | 9'00 | 8'50 c. 3 qq. | |
| Aceite | 9'25 | 9'00 mayal. | |
| Alfalfa | 2'50 | 2'00 quintal | |
| Paja | 1'25 | 1'00 » | |
| Gallinas | 7'00 | 5'00 par. | |
| Huevos | 1'15 | 1'10 docena | |

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALOPIZÁ

MIL PESETAS

al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Píza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Diez y seis años de éxito; premiadas con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados médicos diariamente las prescriben reconociendo ventajas sobre todos sus similares. — Frasco 14 reales. — Farmacia del Dr. Píza, plaza del Pi, no. 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.



BANCO VITALICIO DE CATALUÑA

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMAS FIJAS
Domicilio en Barcelona: Ancha, 64.

CAPITAL DE GARANTÍA:

10.000,000 DE PESETAS

Capitales asegurados por la Compañía hasta 31

de Diciembre 1894 Pesetas 93.517,284'28
Siniestros pagados hasta igual fecha. » 4.103,914'58

En todas las provincias tiene esta Compañía española Delegaciones y personal para fomentar el seguro sobre la vida que tan útil es á las familias.

Delegado en la provincia: **Sr. D. José Coderch y Bacó**, Abogado, Gerona.

Delegado en este partido: **Sr. D. Federico Fina**.

ACADEMIA DE MAZAS

PEZ, 40, 2.^{os} y 3.^{os} — MADRID

Preparación especial para Arquitectura, Ingecjeros industriales, de Caminos, Minas, Agrónomos y de Montes.

Los brillantes resultados que viene obteniendo esta Academia, están á disposición de los padres y encargados de los alumnos, en la secretaría de la misma.

Lo amplio y desahogado del local que ocupa, permite la admisión de diez y seis alumnos internos, cuyo régimen de vida puede conocerse visitando la Academia.

Las clases están separadas desde 1.º de curso, para cada preparación especial.

Profesorado compuesto de Arquitectos, Ingenieros, y Directores en Ciencias.

La correspondencia al Director A. DE MAZAS.

¡¡¡ VITICULTORES !!!

CALDO BORDELES CELESTE

Preparación instantánea para combatir el **MILDIU**

RECOMENDADA EFICAZMENTE POR LOS PROFESORES SEÑORES MILLARDET Y GAYON

Su empleo no puede ser mas sencillo, pues basta echar 2 kilos de esta preparación dentro 100 litros de agua, y agitar el líquido durante un minuto para obtener un hermoso caldo azul celeste.

No obstruye nunca los pulverizadores.

No quema los brotes tiernos.

No desaparece con la lluvia.

ÚNICO DEPÓSITO

ALMACEN DE HIERRO Y FERRETERIA DE
JUAN LLONCH Y POUJ,
Palau (Placeta) 13. — FIGUERAS.

PULVERIZADORES VERMOREL.
PIEZAS SUELTAS PARA LOS MISMOS. — REPARACIONES.

LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios, el rayo, explosiones de gas, de vapor y del PETARDU
A PRIMA FIJA

Domicilio social: Dormitorio San Francisco, 5, principal. — BARCELONA.
Edificio propiedad de la Compañía.

Capital social: **VEINTE MILLONES**
Reservas: **SESENTA MILLONES**

Presidente del Consejo de Administración: **D. Casimiro Girona**, hacendado y comerciante.
Director Gerente: **D. Fernando de Delás**, ex-Diputado á Cortes, Abogado y propietario.

30 AÑOS DE EXISTENCIA

Esta Sociedad, autorizada por Real Decreto de 25 Agosto de 1865, es la única esencialmente española que tiene su Dirección General en Cataluña y en edificio de su propiedad. Su Consejo de Administración lo forman los principales capitalistas y comerciantes catalanes, habiendo repartido á los accionistas, en los tres últimos ejercicios, en concepto de beneficios, un dividendo equivalente al cuarenta por ciento del capital desembolsado.

¿Queréis hacer un seguro bien garantido? Asegurad en sociedad del país y cuyos antecedentes conocéis personalmente.

AGENTE GENERAL DEL DISTRITO:

D. SALVADOR BOSCH Y ROIG,
(PÉRITO-PROFESOR MERCANTIL)
Calle de la Muralla, número 7, principal. — FIGUERAS

PASCUAL PERUCHO

PROFESOR DENTISTA DE LA REAL CASA Y PATRIMONIO
Ex-Operador y Jefe de Taller.

DE LA CASA DEL DR. PRETER DE PARIS
Y PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES
Calle Nueva, número 18. — FIGUERAS

GABINETE DE OPERACIONES

Se trata de todas las enfermedades de la boca practicando todas las operaciones que reclama su importante tratamiento usando para ello de los anastésicos locales que carecen por completo de todo peligro; entre dichos anastésicos figuran en primera línea, las corrientes eléctricas por el método de Richason narcotismo voltaico; y el moderno fluido calorífero del Doctor Snape y la anastasia por frio producida por la evaporación del éter, el cual rebaja el dolor de la operación en un 60 por 100.

Empastes y orificaciones de todas clases para obtener los dientes cariados reuniendo á su solidez la imitación completa del color y transparencia del esmalte.

Construcción de dientes y dentaduras artificiales por todos los sistemas más modernos, sin gancho ni ligaduras, á presión del aire, al oro puro, platino y caoutchouc superior, garantizadas por un éxito completo.

VENTAS COMPRAS Y TRASPASOS

DE

ESTABLECIMIENTOS DE TODAS CLASES
FUERA Y DENTRO DE BARCELONA

CASA FUNDADA EN 1892.

Acreditada por sus grandes transacciones, traspasos y ventas de establecimientos que se han efectuado por conducto de la misma. Muchos son los compradores que están agradecidos á la citada casa por haber adquirido en la misma establecimientos en donde se ganan la vida holgadamente. Solo y única que garantiza la venta de establecimientos en pocos días según sean su clase y valor. Los que desean vender establecimientos de fuera Barcelona pueden dirigirse por carta incluyendo un sello para la contestación y á vuelta de correo, recibirán respuesta á cuantas indicaciones se sirvan hacer. Dirigirse á

D. NARCISO OLIVET

Calle de Roig, 15 — 3.º BARCELONA

Director de la casa de encargos, compras y ventas de establecimientos tanto de fuera como de Barcelona.

GUANOS

ABONOS MINERALES

DE LA

Compañía Agrícola y Salinera de Puente-Piedra

Medallas de oro en las Exposiciones universales de París y de Barcelona. Gran diploma de honor en Lóndres.

Se remiten gratis cartillas y prospectos.

Precios libres de todo gasto de porte para el labrador hasta toda estación de ferrocarril y puerto.

NO HAY AGRICULTURA POSIBLE SIN ABONAR LAS TIERRAS

ÉXITO GRANDÍSIMO EN TODOS LOS TERRENOS DE ESPAÑA

Dirección:—Preciados, 55, Madrid.